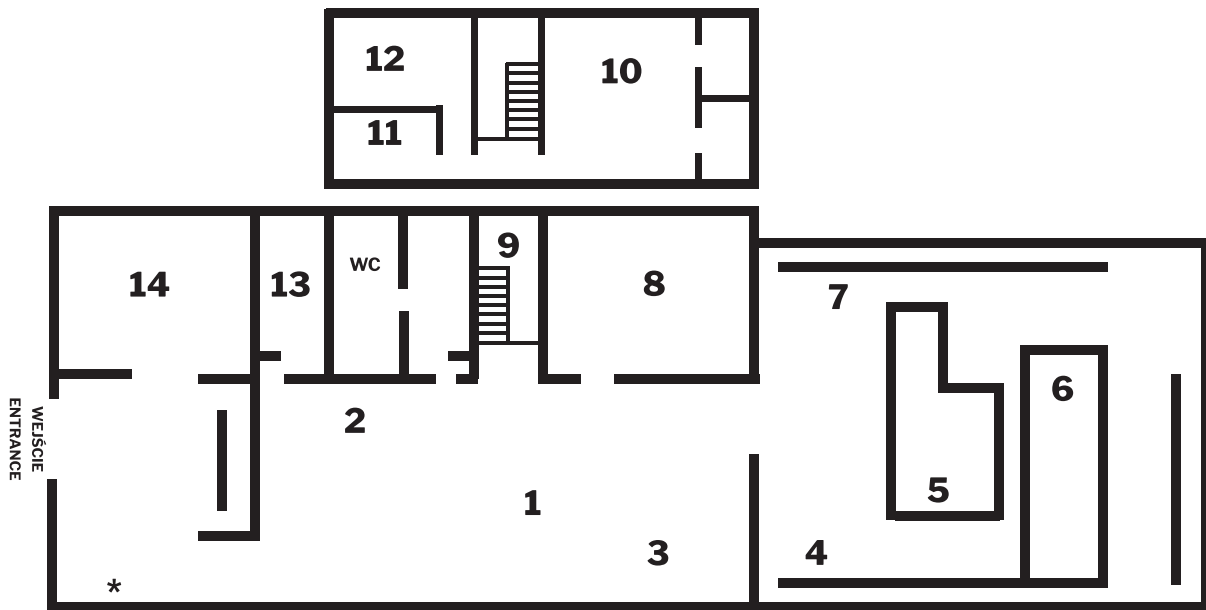


NIECH POPRZEDZA
CIEŃ PŁOMIEŃ
MAY FLAMES PAVE
THE WAY FOR YOU



1. Hiwa K

PROJEKT DZWONU / THE BELL PROJECT, 2007–2015/2019

obiekt, odlew z przetopionego złomu wojennego, sznur, konstrukcja drewniana

object, casting obtained from melted war metal waste, rope, wooden construction 180×226×150cm, 300kg

2.–3. Hiwa K

NAZHAD I PROJEKT DZWONU / NAZHAD AND THE BELL PROJECT, 2007–2015 dwukanałowa instalacja wideo / two-channel video installation:

2. PROJEKT DZWONU IRAK / THE BELL PROJECT IRAQ, 2007–2015 wideo / video, 26'03"

3. PROJEKT DZWONU WŁOCHY / THE BELL PROJECT ITALIA, 2007–2015 wideo / video, 35'43"

4. Shirwan Fatih

GUMKI / RUBBER, 2009 wideo / video, 12'12"

5. Rebeen Hamarafiq

KAPANIE / DROPPING, 2014 wideo / video, 8'38"

6. Walid Siti

BUDUJĄC GÓRĘ II / CONSTRUCTING MOUNTAIN II, 2020

instalacja, styrodur, drewno / installation, xps, wood, 4,5 × 13 × 5 m, 100 kg

7. Halgurd A. Baram

SŁOWO BOŻE / DIVINE TEXT, 2017

animacja wideo oparta na tekście, dźwięk / text-based video animation, sound 2'30" (pętla/loop)

8. Rebeen Hamarafiq

DOSTRAJANIE CIAŁA / TUNNING BODY, 2016 wideo / video, 18'08"

9. Sherko Abbas

CO ROBI JULY? / WHAT IS JULY DOING?, 2010 wideo / video, 2'50"

10. Sherko Abbas

MUZYKA ERY BUSHA / MUSIC OF THE BUSH ERA, 2017 wideo / video, 7'03"

11. Sakar Sleman

BEZ TYTUŁU / UNTITLED, 2017

9 rysunków, ołówek i tusz na papierze tytoniowym do cigar /

9 drawings, pencil and ink on cigar paper, 19 × 17,5 cm

Kolekcja S.M.A.K., Stedelijk Museum voor Actuele Kunst w Gandawie, Belgia Collection of S.M.A.K., the Municipal Museum of Contemporary Art in Ghent, Belgium

12. Kani Kamil

JEJ GŁOS / HER VOICE, 2015

wideo / video, 4'31"

obiekt towarzyszący pracy wideo, drewno (kij i miska), metal, włosy artystki / object accompanying the video work, wood (stick and bowl), metal, artist's hair 88×11×8cm

13. Sherko Abbas

ZWIERZENIA PAPIEROWEJ LALKI / PAPER PUPPET TESTIMONY, 2019 wideo / video, 8'12"

14. Rozhgar Mustafa

JESTEM PODOBNA DO OJCA / I AM SIMILAR TO MY FATHER, 2013 wideo / video, 2'46"

* projekcja na otwarcie wystawy / screening during the opening night:

Sherko Abbas

GDY ŚPIEWAJĄ DZIKIE INSTRUMENTY / WHEN THE WILD INSTRUMENTS SING, 2015 performans muzyczny, dokumentacja wideo / musical performance, video documentation, 16'40"

we współpracy z / in collaboration with:

Khabat Abas, improwizator i wiolonczelistka / improviser and cello player Hardi Kurda, improwizator i kompozytor / improviser and composer

zapis graficzny / graphic notation: Hardi Kurda

miejsce wykonania / venue: Goldsmiths, University of London

G A L E R I A
Arsenal



Galeria Arsenal w Białymstoku

Miejska instytucja kultury

Dofinansowano ze środków Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego pochodzących z Funduszu Promocji Kultury / Co-financed by the Ministry of Culture and National Heritage of the Republic of Poland from the Culture Promotion Found

**Ministerstwo
Kultury
i Dziedzictwa
Narodowego**

partnerzy / partners:



NOMUS

patroni medialni / media partners:

SZUM

blak

CONTEMPORARY
LYNX

wyborcza

wyborcza.pl
BIAŁYSTOK

Polskie
Radio
Białystok

TVP3
BIAŁYSTOK

Białystok ONLINE
www.BialystokOnline.pl